

汉英误译经典例析1000



[汉英误译经典例析1000 下载链接1](#)

著者:张传彪

出版者:上海译文出版社

出版时间:2009-1-1

装帧:

isbn:9787532746538

《汉英误译经典例析1000》精心搜集汉英误译1000余例，例证典型，点评精确，诠释得当，语言通俗，言简意赅。广大英语学习者及爱好者定会从中找到乐趣与价值。《汉英误译经典例析1000》由上海译文出版社出版。

作者介绍:

本书作者之一张传彪系《大学英语》月刊特约撰稿人，2006年8月至今一直主笔《大学英语》“译海拾贝”与“语言知识”专栏。

目录: 前言 I

I. 汉译英 1

1. 照搬词典 3

2. 违背英语表达习惯 31

3. 文化误译 75

4. 语法错误 84

5. 意合思维 106

6. 望文生义 131

7. 表达累赘 141

II. 英译汉 151

III. 附录 240

后记 247

• • • • • ([收起](#))

[汉英误译经典例析1000 下载链接1](#)

标签

翻译

英语学习

英语

上海译文出版社

工具书

语言

语言和翻译

英文

评论

又一例简易如厕读物~~ 解释起来牵强附会 (话说那些固定搭配有什么好推理的囧)

是个不错的提醒～

太碎

有点像词义辨析。

不错，但是只是简单看一遍的话，作用不大，基本记不起来

[汉英误译经典例析1000 下载链接1](#)

书评

很多例子并没“错”，很多反而被改错了...作者自己能力欠佳很多例子并没“错”，很多反而被改错了...作者自己能力欠佳很多例子并没“错”，很多反而被改错了...作者自己能力欠佳很多例子并没“错”，很多反而被改错了...作者自己能力欠佳很多例子并没“错”，很多反而被改错了....

[汉英误译经典例析1000 下载链接1](#)